

Tab. 8 **Bezdětné domácnosti podle pracovní aktivity jejich členů**
e/ subjektivní názory (%)
Childless households by their members labour activity
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2009
Year 2009

	Celkem Total	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons					Domácnosti bez pracujících členů celkem Hh without working persons, total	Z toho domácnosti důchodců Households of pensioners							
		jednočlenné single-person hh			dvoučlenné two-person hh	3 a vícečlenné 3 or more person hh		celkem Total	jednočlenné single-person hh			2 a vícečlenné 2 or more person hh			
		celkem/Total	muži/Male	ženy/Female					celkem/Total	muži/Male	ženy/Female				
Počet domácností	absol.	1 445 039	353 033	214 648	138 385	658 980	433 026	1 226 110	1 151 934	603 136	147 131	456 004	548 798	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:														Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		13,0	12,5	10,9	15,1	12,0	14,8	12,8	12,4	14,2	15,0	13,9	10,5	dampness	
tmavý byt		4,4	5,7	5,2	6,5	3,5	4,7	4,4	4,1	5,2	7,6	4,5	2,9	too dark, not enough light	
malý byt		7,2	6,8	6,7	7,0	6,8	8,2	3,3	2,9	3,1	4,0	2,8	2,6	too small	
hluk z domu, resp. ulice		19,1	24,7	22,4	28,2	17,8	16,5	19,0	18,7	18,8	15,8	19,8	18,7	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		19,4	21,0	16,0	28,8	19,8	17,4	19,5	19,3	20,6	20,0	20,8	18,0	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		17,2	19,4	16,9	23,3	17,5	14,9	17,8	17,4	19,3	19,2	19,3	15,3	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:														Housing costs:	
velkou zátěží		18,4	17,0	11,4	25,6	16,6	22,3	27,1	25,4	29,4	23,4	31,3	21,0	a heavy burden	
určitou zátěží		69,2	65,1	68,0	60,4	71,4	69,3	64,7	66,5	62,1	63,2	61,7	71,3	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		12,4	18,0	20,5	14,0	11,9	8,4	8,2	8,1	8,6	13,5	7,0	7,7	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:														Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		5,9	5,8	4,1	8,5	6,0	5,9	1,9	1,5	1,3	0,7	1,5	1,6	a heavy burden	
určitou zátěží		12,9	13,0	14,6	10,5	13,5	11,9	2,6	2,4	1,7	2,2	1,5	3,3	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,5	2,1	2,5	1,7	1,7	0,8	0,3	0,2	0,1	0,0	0,2	0,4	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		79,6	79,0	78,8	79,3	78,9	81,3	95,2	95,9	96,9	97,1	96,8	94,7	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:														Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		5,6	5,9	4,0	8,7	4,4	7,4	9,3	7,6	10,3	8,8	10,8	4,6	with great difficulty	
s obtížemi		16,5	18,9	15,9	23,6	16,0	15,2	23,0	22,4	25,1	23,3	25,7	19,4	with difficulty	
s menšími obtížemi		34,6	30,2	30,3	30,1	33,9	39,1	37,2	38,5	37,0	32,8	38,3	40,2	with some difficulty	
doceła snadno		29,0	28,6	31,3	24,4	30,5	27,0	22,2	23,0	19,1	22,0	18,2	27,3	fairly easily	
snadno		12,7	13,1	15,1	10,1	14,1	10,3	7,9	8,1	8,1	12,6	6,7	8,2	easily	
velmi snadno		1,6	3,2	3,3	3,1	1,1	0,9	0,4	0,4	0,4	0,6	0,4	0,3	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:														Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou														annual one-week holiday	
mimo domov		30,5	26,5	22,2	33,1	26,6	39,9	55,3	53,7	60,2	53,5	62,4	46,6	away from home	
jíst obden maso		8,3	7,9	5,1	12,2	7,2	10,3	17,5	16,3	18,2	12,6	20,0	14,1	a meal with meat every other day	
dostatečně vytápět byt		4,7	6,1	4,4	8,8	3,4	5,5	9,0	8,3	9,3	8,3	9,6	7,2	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 8000 Kč		32,0	38,9	34,0	46,5	28,2	32,1	48,0	45,8	54,6	47,0	57,1	36,1	unexpected outlay of CZK 8000	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:														12-month history of problems with:	
nájemného														paying rent	
ano		1,8	2,2	1,2	3,6	1,4	2,1	2,1	1,2	1,4	2,4	1,1	0,9	yes	
ne		55,0	72,1	69,9	75,5	56,3	39,1	54,4	54,2	60,4	58,2	61,1	47,4	no	
netýká se		43,2	25,7	28,9	20,9	42,4	58,8	43,5	44,6	38,2	39,4	37,8	51,7	not applicable	
plátek za teplo, elektřinu, plyn, vodu														paying heating, electricity, gas, water	
ano		2,7	3,4	3,1	3,9	2,2	2,9	2,4	1,5	1,8	3,0	1,4	1,2	yes	
ne		96,5	94,5	94,1	95,0	97,4	96,8	96,5	97,7	97,1	96,0	97,4	98,4	no	
netýká se		0,8	2,1	2,8	1,1	0,4	0,3	1,1	0,8	1,1	1,0	1,1	0,4	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček														repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt															
ano		0,3	0,8	0,8	0,8	0,2	0,2	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	yes	
ne		11,9	12,0	10,3	14,5	12,9	10,3	1,4	1,3	1,2	0,8	1,3	1,4	no	
netýká se		87,8	87,3	88,9	84,8	86,9	89,5	98,6	98,6	98,8	99,2	98,6	98,5	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů														repaying other loans	
ano		1,2	2,1	1,7	2,7	1,0	0,8	0,6	0,3	0,2	0,6	0,1	0,5	yes	
ne		18,5	18,0	18,6	17,2	19,6	17,2	3,6	3,2	2,2	1,4	2,4	4,3	no	
netýká se		80,3	79,9	79,8	80,1	79,4	82,0	95,8	96,5	97,6	98,0	97,5	95,3	not applicable	